

## **MESENAPEN PORAUS REN EKKWEWE IIR MEI NONOMW PIOING**

**Ewe National Hansen's Disease Programs (NHDP)) a awora ngeni kich, ese kame:**

- **Saffei ren Semwinin Hansen's Disease**
- **Attitina ekkoch tettenin samwaw**
- **Churi emon tokter non NHDP ika ekkoch clinic me non 15 sopw, pwan non Puerto Rico**

**Ren pwan ekkoch mesenapen poraus, ka tongeni kori ewe NHDP:**

**Tenefon 1-800-642-2477, Sarinfan tori Enimu, 9 am tori 5:30 pm (non fansoun Eastern Time)**  
(Non Hawaii: 1-808-733-9831).

**Website:** [www.hrsa.gov/hansens-disease](http://www.hrsa.gov/hansens-disease)

Aramas me non United States, Puerto Rico me/ika ekkewe U.S. Territories, iir mei tongeni angei tumun/saffei ren Semwinin Hansen's Disease (leprosy) me non ekkewe 16 nenien outpatient clinic me nein 10 State, pwan non Puerto Rico.

<http://www.hrsa.gov/hansens-disease/ambulatory-clinics.html>

Ewe National Hansen's Disease Program (NHDP) a pwan tongeni awora saffei ren Semwinin Hansen's Disease ngeni aramas iir mei nomw towaw seni ekkewe clinic ren Semwinin Hansen's Disease . An emon aramas tokter, ese pwan nefinifin, a tongeni tingor faniten an patient an epwe angei saffeian Semwinin Hansen's Disease (dapsone, rifampin, clofazamine) seni ewe NHDP, ese kame. Ewe NHDP a pwan tongeni awora tumunun ewe semwin, usun testen biopsy, ese kame ren ekkewe mi semwin. Nge ewe NHDP ese tongeni kame ngeni ekkewe appointment me non ofesen tokter me ika ekkoch angangen lab.

### **Ekkoch Kapas Eis Me Penu:**

**KapasEis: Met Semwinin Hansen's Disease (HD)?**

**Penu:** Ew watten semwinin kiningaw me won inisin aramas, a etto seni paiking (bacteria). Me noom, a iteni "leprosy".

**Kapas Eis: Ikeffa esisinen emon aramas mei semwin?**

**Penu:** Epwe kinipar me won inisin, o ese chiwen wor meefian. Ne poputan Semwinin HD, emon aramas ese chiwen tongeni meefi non pewun me pechean. Omw tokter a tongeni cheki omw semwin meren ew tes itan biopsy Tingor ren omw tokter an epwe kori ewe NHDP (porausen contact mei pachenong me non ei toropwe).

**Kapas Eis: Ifa usun ei samwaw epwe tongeni pochokun sefan?**

**Penu:** Ei samwaw a tongeni pochokun me ren saffei. Ekkewe aramas iir mei nomw won saffeian HD, rese tongeni chiwen achoufetani ewe semwin. Ekkewe chon samwaw mei tongeni angei saffei, ese kame, seni ewe NHDP.

**Kapas Eis: Ei Semwin A Tongeni Chouufetan Ngeni Io?**

**Penu:** Faniten ei semwin, chommong aramas (tiwe-me-nimu percent) iir mei pochokun ngeni ei paikingen HD. Sise sine pwata, nge faniten ekkoch aramas, inisiir ese fakkun tongeni fiu ngeni enna sokkun paiking, ina popun iir mei tongeni menun ngeni enna Semwinin Hansen's Disease.

**Kapas Eis: HD Mei Fakkun Achouufetani Ngeni Aramas?**

**Penu:** Apw, ese mecheres ach sipwe menun ngeni HD. Ei sokkun semwin ese fakkun mutir ne chouufetan ngeni aramas usun measles ika chicken pox. Fan ekkoch, Semwinin Hansen's Disease epwe tori emon aramas me non ew famini chok.

**Kapas Eis: A Tongeni Chouufetan Ren Pwopwo ika Sex?**

**Penu:** Apw, HD ese tongeni chouufetan seni emon iin tori neun monukon. Sise pwan tongeni semwin ren hanson seni fofores sex.

**Kapas Eis: Met Epwe Fiis Ngeni Inisi?**

**Penu:** Ewe paiking (bacteria) seni ei semwin epwe fiu ngeni kinin aramas. A tongeni torikich kiningaw, kinipar, mettek watte, sise chiwen tongeni "meefi" me non pouch me pecheach, epwe pwan tongeni apwangapwangeno me non peuch me pecheach.

**Kapas Eis: Epwe Tongeni Tun Eutun Pei me/ika Pechei?**

**Penu:** Apw. Sipwe tongeni epetin osukosukan pewu me peche, pwan seni paiking, ika pwe sipwe nonomw won saffeian HD.

**Kapas Eis: Ngang Mei Chiwen Tongeni Angang?**

**Penu:** Ewer, chommong chon HD ra chiwen tongeni angangoch me foforesch me non manawer.

**Kapas Eis: Ia Upwene Angei Tumun Mei Ia?**

**Penu:** Ekkewe clinic ren Semwinin Hansen's Disease mei tongeni awora saffei, ese kame, ngeni ekkoch tokter pwe repwe pwan awora tumun ngeni ekkewe chon HD.